

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

GEWONE ZITTING 2006-2007

27 SEPTEMBER 2006

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

betreffende de bescherming van de bomen, inzonderheid de kastanjabomen, van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

(ingediend door mevrouw Marion LEMESRE (F),
mevrouw Jacqueline ROUSSEAUX (F) en
de heer Jean-Luc VANRAES (N))

Toelichting

1. INLEIDING

Heden telt het Gewest ongeveer 3.600 kastanjabomen (allemaal geïventariseerd en genummerd). Een groot aantal daarvan is geplant in het kader van de stadsontwikkeling van Brussel, zoals opgevat in de eeuw van koning Leopold II.

De meeste kastanjabomen zijn bijgevolg meer dan 100 jaar oud en staan langs de mooiste lanen van het Gewest, waaronder de Tervurenlaan, het Jubelpark, de Winston Churchilllaan, de Albertlaan, de de Frélaan, de Louisezaan, de Lepoutrelaan, de Louis Schmidlaan, de kleine ring, de Meiselaan, de Jubelfeestlaan, de Koningslaan, enz. alsook in vele parken en rotondes.

Die statige bomen vormen een uitzonderlijk erfgoed, dat zowel in België als in het buitenland erkend is, en verfraaien in hoge mate de wegen en andere plaatsen waar ze geplant zijn.

Ze zijn een onvergelykbare getuigenis van een rijk verleden en slaan een brug met het heden.

PARLEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 2006-2007

27 SEPTEMBRE 2006

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

relative à la protection des arbres de la Région de Bruxelles-Capitale et en particulier ses marronniers

(déposée par Mmes Marion LEMESRE (F),
Jacqueline ROUSSEAUX (F) et
M. Jean-Luc VANRAES (N))

Développements

1. INTRODUCTION

La Région compte actuellement environ 3.600 marronniers (tous répertoriés et numérotés), dont une bonne part inscrite dans l'urbanisation de Bruxelles, telle qu'elle fut conçue au siècle du Roi Léopold II.

La plupart sont donc devenus centenaires et ornent parmi les plus belles avenues de la Région, notamment l'avenue de Tervueren, le Cinquantenaire, l'avenue Winston Churchill, l'avenue Albert, l'avenue de Fré, l'avenue Louise, l'avenue Lepoutre, le boulevard Louis Schmidt, la petite ceinture, l'avenue de Meise, le boulevard du Jubilé, l'avenue du Roi, etc. ainsi que de nombreux parcs et ronds-points.

Ces arbres majestueux constituent un patrimoine exceptionnel, reconnu tant en Belgique qu'à l'étranger et contribuent grandement à la beauté des artères et autres lieux où ils sont plantés.

Ils apportent la richesse incomparable que le temps leur a donnée, et l'histoire qu'ils ont contemplée en la vivant, les imprègne au quotidien.

Oude bomen worden gerespecteerd in alle beschavingen en culturen, precies wegens de statigheid die ze mettertijd krijgen, de kracht die ze uitstralen en de vrede die ze symboliseren.

In Japan, worden heel oude bomen beschermd als « levende schatten », in Duitsland als « natuurmonumenten » enz.

Sinds enkele jaren, meer bepaald sinds 1999, worden kastanjabomen in België belaagd door parasieten die uit Oost-Europa komen. De Europese Commissie heeft zelfs een fonds opgericht om dat verschijnsel te bestuderen (CONTROCAM).

In tegenstelling tot wat regelmatig wordt beweerd, brengen die parasieten de stabiliteit van de bomen niet in gevaar, omdat ze het alleen gemunt hebben op de bladeren of de schors. Bovendien kunnen die opmerkelijke bomen verzorgd en genezen worden.

Sinds enkele jaren, bestaat de algemene aanpak in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest er evenwel in de kastanjabomen te vellen.

Daarvoor worden verschillende redenen aangevoerd: de bomen zouden te oud of ziek zijn, van binnen aan het rotten zijn of aangetast zijn door parasieten. Om al die redenen, zouden ze een gevaar betekenen, zodat het aanbevolen is om ze te vellen.

Die beweringen zijn vooral van toepassing op de kastanjabomen. Er zijn verschillende procedures ingezet, met name voor de Louizalaan en de Churchilllaan, die op middellange en lange termijn zouden kunnen deel uitmaken van MIVB-projecten op de grote verkeersaders.

Het gebruik van schone transportmiddelen vergemakkelijkt is weliswaar een topprioriteit van het gewestelijk mobiliteitsbeleid, maar dat mag niet ten koste gaan van grote bomen die geveld moeten worden, omdat ze de voornoemde projecten in de weg zouden staan of niet zouden stroken met de technische gegevens van een enkel studie-bureau.

Dat is op zich al een delicate kwestie. De minister heeft dat toegegeven.

Verscheidene recente voorbeelden slaan ons met verstomming : aan de Vorstlaan zijn de wortels van de grote bomen voor de helft afgesneden om een eigen baan voor de MIVB-voertuigen aan te leggen. Aan de Churchilllaan is de toestand van bepaalde bomen onder meer aan werken van de MIVB te wijten. De MIVB is belast met het snoeien van de bomen langs de verkeersaders in kwestie. Dat snoeiwerk laat zeer te wensen over en, erger nog, de bomen zijn zwaar verwaarloosd en hebben daardoor grote schade aan de schors opgelopen enz.

Les arbres anciens sont respectés dans toutes les civilisations et cultures, justement pour cette grandeur et cette force qu'ils accumulent avec le temps et pour le symbole de la paix qu'ils dégagent.

Au Japon, les arbres vénérables sont classés « Trésors vivants », en Allemagne, « Monuments naturels », etc.

Depuis quelques années, plus précisément depuis 1999, les marronniers font en Belgique l'objet d'agressions de parasites venant d'Europe orientale, au point que la Commission européenne a créé un fonds destiné à l'étude de ce phénomène (CONTROCAM).

Contrairement à ce qui est régulièrement avancé, la plupart des agressions de parasites n'affectent en rien la stabilité des arbres, puisqu'ils ne s'attaquent qu'aux feuilles, qui pourrissent et tombent, ou à l'écorce. De plus, ces arbres remarquables peuvent être soignés et guérir.

Pourtant se dégage depuis quelques années, au niveau de la Région de Bruxelles-Capitale, une politique générale d'abattage des marronniers.

La motivation avancée en est diverse : ces arbres seraient devenus trop vieux ou sont malades, atteints soit de pourriture interne ou d'un parasite. A ces divers titres, ils présenteraient un caractère de dangerosité tel que l'abattage est conseillé.

Ce sont principalement les marronniers qui sont concernés par ces assertions et des procédures diverses sont en cours, notamment pour ce qui concerne l'avenue Louise ou l'avenue Churchill qui par ailleurs pourraient faire l'objet de divers projets à moyen et long terme engendrés par la STIB sur les grands axes.

Améliorer la circulation des moyens de transport non polluants est certes un objectif primordial en termes de mobilité régionale mais il ne peut être réalisé au prix de l'abattage de certains grands arbres qui gêneraient lesdits projets ou ne concorderaient pas avec les données techniques d'un seul bureau d'études.

Ce débat-là est déjà délicat en soi ainsi qu'il a été admis par le Ministre.

Divers exemples récents laissent perplexe; au boulevard du Souverain, les racines des grands arbres ont été coupées pour moitié par les travaux de construction du site propre de la STIB; avenue Churchill, l'une des causes de l'état de certains arbres est imputable aux travaux de la STIB, l'élagage des arbres des artères concernés relève de la STIB et montre de sérieuses lacunes, pire, des négligences graves préjudiciables aux écorces notamment, etc.

Die situatie, die in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op termijn tot het vellen en aanplanten op grote schaal leidt, is als dusdanig niet budgettair becijferd en is op dit ogenblik het gevolg van een willekeurige selectie.

Dat beleid is in ieder geval in strijd met het Gewestelijk Ontwikkelingsplan dat « om het levenskader te verbeteren » (Hoofdstuk 9 – blz. 15) « het groen en blauw netwerk » aanbeveelt dat er met name in bestaat « de groene ruimten ertussen met elkaar te verbinden met de bedoeling een groen snoer te vormen en zodoende de burger, waar deze zich ook in de stad bevindt, leef- en verplaatsingsruimten te kunnen garanderen die tegelijkertijd gebruiksvriendelijk en veilig zijn ».

2. ANALYSE VAN DE WETENSCHAPPELIJKE CONTEXT IN HET ALGEMEEN

De toestand van de kastanjabomen in Europa is behandeld in verschillende studies in verschillende landen. In het algemeen, zijn die bomen ziek in heel West-Europa en in het bijzonder in België sinds 1999.

De « ziektes »

Sinds enkele jaren zijn de kastanjabomen ziek in de Europese steden. Elke zomer verliezen ze vroegtijdig hun bladeren.

De toestand van die bomen heeft diverse oorzaken. De drie meest voorkomende zijn :

- a) bladziekte als gevolg van de aanwezigheid van de paardekastanjemineermot, een klein insect dat aan de waterkant leeft en onlangs uit Oost-Europa is komen overvliegen (*Cameraria Ohridella*); de mot legt eitjes en de larven eten de bladeren op; die agressie leidt enkel tot de voortijdige uitdroging van de bladeren in de zomer en is helemaal niet gevaarlijk voor de stam of de wortels waarvan de stabiliteit niet aangetast wordt;
- b) bladziekte als gevolg van een schimmel (*Guignardia Aesculi* of black rot), verwekker van gele vlekjes op de bladeren. Vervolgens verspreiden de vlekjes zich, worden ze roodachtig bruin en de bladeren rollen zich op tot hoorntjes. Deze ziekte is helemaal niet gevaarlijk voor de stabiliteit van de stam of wortels;
- c) een bacterie (*Pseudomonas Syringae*) die het schorsweefsel aantast (de ziekte bevindt zich tussen de schors en het hout) en rotte plekken veroorzaakt. De ziekte tast het hout niet aan en vormt geen gevaar voor de stabiliteit van de boom. Ze kan de boom verzwakken (kale kruin) zonder de stabiliteit te bedreigen. Tot nu toe is geen enkele boom gestorven aan die bacterie (trouwens

Cette situation qui engage à terme la Région de Bruxelles-Capitale dans une vaste politique d'abattage et de replantation n'est pas telle quelle budgétisée dans son ensemble et surtout procède actuellement d'une sélection arbitraire.

En tout état de cause, elle contrevient au Plan Régional de Développement qui, en vue « d'améliorer le cadre de vie » (Chapitre 9 – page 15) recommande « le maillage vert et bleu » consistant à « relier les espaces verts entre eux afin de créer des continuités vertes et d'offrir ainsi au citoyen, où qu'il se trouve en ville, des espaces de vie et de déplacement qui allient à la fois convivialité et sécurité. ».

2. ANALYSE DU CONTEXTE SCIENTIFIQUE EN GÉNÉRAL

La situation des marronniers en Europe fait l'objet de plusieurs études en plusieurs pays et de manière générale, ceux-ci sont malades sur toute l'Europe de l'Ouest et en particulier en Belgique depuis 1999.

Les « maladies »

Depuis quelques années, on assiste à une maladie des marronniers dans les villes d'Europe, caractérisée par une perte prématurée de leurs feuilles chaque été.

L'origine de l'état de ces arbres est diverse, mais principalement cantonnée sur trois causes :

- a) la maladie des feuilles due à une teigne minière, un petit insecte rivageur, arrivée récemment d'Europe orientale, (*le Cameraria Ohridella*) qui y pond ses œufs, les chenilles se nourrissant des feuilles. Cette agression ne provoque que le dessèchement du feuillage prématurément en été et n'est en rien dangereuse pour la stabilité du tronc ou des racines;
- b) la maladie des feuilles due à un champignon (*le Guignardia Aesculi* ou Black-Rot) provoque de petites taches jaunes sur les feuilles. Par la suite, les taches s'étendent, prennent une couleur brun rougeâtre et les feuilles s'enroulent en cornet et tombent prématurément. Cette agression n'est en rien dangereuse pour la stabilité du tronc ou des racines;
- c) une bactérie (*le Pseudomonas Syringae*) qui, elle, s'attaque aux tissus corticaux (les lésions se situent entre l'écorce et le bois) et provoque des chancres. Elle n'attaque pas le bois et ne nuit pas à la stabilité de l'arbre en cause. Elle peut affaiblir l'arbre (couronne dégarnie) sans nuire à sa stabilité. A ce jour, aucun arbre n'est mort de cette bactérie (ni des autres nuisances non plus

ook niet aan de andere ziektes). De bacterie is ten onrechte beschouwd als de phytophthora.

Enerzijds komt de stabiliteit van de bomen dus niet in gevaar en vormen ze dus ook geen gevaar voor ons; anderzijds kan de bladerziekte bestreden worden met een bepaalde behandeling en zorg (soms zeer elementair zoals het oprapen en verbranden van de bladeren, het regelmatig besproeien van de boom of – soms ingrijpender – het plaatsen van vallen voor parasieten op de stam). Bovendien zet de boom, zoals ieder levend wezen, op een bepaald moment een immuunsysteem in gang dat de ziekte bestrijdt.

De voormelde ziektes zijn recent en het aangekondigde gevaar is dus op dit moment overdreven. Er bestaan remedies.

De remedies

A. De strijd tegen de Cameraria

- De efficiëntste en minst dure methode is het oprapen en vernietigen van de dode bladeren. Dat is de eerste stap om de ontwikkeling van de parasiet te vertragen. Vervolgens moeten de bladeren verbrand of gecomposteerd worden door een gespecialiseerd bedrijf.
- Een chemische behandeling met een gehomologeerd insecticide is duurder, maar eveneens zeer efficiënt.
- Om biologische middelen ter bestrijding van de Cameraria te vinden, teneinde een duurzame controle uit te oefenen, is in 2001 een kaderprogramma van de Europese Unie, CONTROCAM genoemd, opgestart. Het brengt acht partners, researchcentra uit Frankrijk, Duitsland, Tsjechië, Zwitserland, Oostenrijk, Italië en Griekenland, samen en strekt ertoe de ziekte te behandelen en de kastanjabomen in de steden te beschermen.

De research heeft geleid tot een systeem met feromonevallen om de dynamiek van de insectenbevolking te volgen. De doeltreffendheid van dat systeem is met name in Antwerpen aangetoond. (zie wetenschappelijk tijdschrift Biological Control, Université de Neuchâtel, Zwitserland).

Dat betekent dat het proces gestopt kan worden als men het echt wil en de nodige middelen inzet.

B. De bestrijding van de bacterie Pseudomonas houdt evenmin in dat de zieke bomen geveld moeten worden.

C. Het enige risico dat de zieke bomen lopen, is het ontstaan van boomkankers als ze niet verzorgd worden, wat het geval is voor alle bomen na fors snoeiwerk, aangezien houtvretende schimmel (dat zijn niet de phytophthora) langs daar kan binnendringen. De remedie is bekend : in principe

d'ailleurs). Cette bactérie avait erronément été identifiée comme étant le phytophthora.

D'une part, les arbres ne sont donc pas atteints dans leur stabilité et ne présentent donc aucun caractère de dangerosité et d'autre part, pour ce qui concerne la maladie des feuilles, celle-ci peut être éradiquée moyennant traitement et soins (parfois très élémentaires, comme ramasser les feuilles et les brûler, voire arroser régulièrement l'arbre, parfois plus sophistiquées comme la pose de pièges à parasites sur le tronc), outre le fait que l'arbre, comme tout être vivant, déclenche à un certain moment un système immunitaire qui le dégage de la maladie.

Ces maladies sont récentes et la dangerosité annoncée est actuellement surestimée et des remèdes existent.

Les remèdes

A. Pour ce qui concerne la lutte contre le Cameraria

- La méthode la plus efficace et la moins coûteuse est le ramassage et la destruction des feuilles mortes, qui est la première étape pour retarder le développement du parasite, puis l'incinération ou le compostage des feuilles par une société spécialisée.
- Un traitement chimique avec un insecticide homologué est plus cher mais également très efficace.
- Pour trouver des moyens de lutte biologique contre le Cameraria afin d'assurer un contrôle durable, un programme-cadre de l'Union européenne baptisé CON-TROCAM a été lancé en 2001. Il rassemble huit partenaires, des centres de recherche de France, d'Allemagne, de Tchéquie, de Suisse, d'Autriche, d'Italie et de Gr ce et vise à traiter la maladie et protéger les marronniers des villes.

Les recherches ont abouti à l'élaboration d'un système de piégeage phéromonal qui permet de suivre la dynamique de population de l'insecte. Son efficacité a été prouvée notamment à Anvers (voir revue scientifique Biological Control, Université de Neuchâtel, Suisse).

Cela signifie que le processus peut être éradiqué si l'on s'en donne la volonté et les moyens.

B. Pour ce qui concerne la lutte contre la bactérie Pseudomonas, celle-ci n'implique nullement non plus l'abattage des arbres atteints.

C. Le seul problème encouru par les arbres qui en sont atteints, en cas de manque de soins, est celui des chancres, comme toutes les mises à nu du bois dues aux tailles sévères, puisque ceux-ci pourraient servir de voie d'entrée aux champignons lignivores (ce que ne sont pas les phyto-

moet men na het snoeien de snoeiwonden met teer bestrijken.

Vele landen, steden of gemeenten hebben maatregelen genomen om hun bomen te verzorgen en te beschermen (in plaats van ze te vellen) : dat is met name het geval in Waterloo, Antwerpen, verschillende Franse, Zwitserse, Duitse steden enz.

De « gevaarlijkheid »

Er bestaat geen diepgaand of algemeen onderzoek dat de systematische en algemene gevaarlijke toestand van de kastanjabomen of de bedreiging van hun stabiliteit aantoonst.

Aangetaste bladeren kunnen natuurlijk een esthetisch probleem opleveren, dat evenwel te verhelpen is door nauwlettende verzorging en op zich geen gevaar vormt.

Voorts zijn er uiteraard bomen die stervende en ongeheel ziek zijn, maar, zoals voor alle levende wezens, is dat het resultaat van specifieke omstandigheden die geen argument mogen zijn voor het vellen op grote schaal.

Verschiede bomen die als gevolg van stormweer omgevallen zijn, hebben in Brussel dodelijke slachtoffers geëist (Terkamerenbos, Zoniënwood, Tervurenlaan). Dat was echter geen reden om het hele bos om te hakken ! Het spreekt voor zich dat, als aangetoond is dat bepaalde bomen gevaarlijk zijn, ze geveld moeten worden, maar men moet dat geval per geval doen en niet op grote schaal.

De veiligheid van de burgers weegt zwaarder door dan enig ander argument. Daarom is een analyse boom per boom nodig.

Overall in Europa bestaat er een test om de mechanische weerstand van een boom te meten, wat de basis vormt om de « gevaarlijkheid » te bepalen. Men wacht evenwel nog altijd op het bewijs dat die test is uitgevoerd en op het identiteitsnummer van de bomen waarvan de weerstand gewijzigd zou zijn.

Er zij aan herinnerd dat de burgers een vergunning moeten aanvragen om één boom te vellen. Die verplichting moet ook gelden voor de overheden.

Uit de bovenvermelde gegevens blijkt dat, wetenschappelijk gezien, de algemene toestand van de kastanjabomen niet catastrofaal is en dat zij weliswaar eventueel « ziek » zijn, maar verzorgd kunnen worden zonder dat zulks meer gevaar oplevert dan in om het even welk ander uitzonderlijk geval (storm enz.) dat ook gezonde bomen treft.

phthora). Le remède à cet égard est connu : il faut, en principe, après élagage, couvrir de goudron les cicatrices.

Nombreux sont les pays, les villes ou les communes qui ont pris des mesures pour soigner et protéger leurs marronniers (et non les abattre). C'est le cas notamment de Waterloo ou Anvers, de plusieurs villes françaises, de la Suisse, de l'Allemagne etc.

La « dangerosité »

Il n'existe pas d'expertise approfondie ou générale qui prouve la dangerosité systématique et générale des marronniers ou la mise en péril de leur stabilité.

Certes, d'une part, lorsque les feuilles sont atteintes, un problème esthétique peut subsister, mais celui-ci peut être rencontré par des soins attentifs et n'est pas, en tant que tel, cause de danger.

Certes, d'autre part, certains arbres sont réellement mourants et inguérissables, mais cela résulte, comme pour tout être vivant également, de circonstances ponctuelles qui ne justifient pas un abattage en masse.

Plusieurs chutes d'arbres dues aux intempéries exceptionnelles ont provoqué à Bruxelles des accidents mortels (bois de la Cambre, Forêt de Soignes, avenue de Tervuren). L'on n'a pas pour autant songé à raser la forêt ! Il est évident que si la réelle dangerosité de certains arbres est démontrée, il faut procéder à l'abattage mais il faut agir au cas par cas et non opérer un abattage généralisé.

La sécurité des citoyens l'emportant sur tout autre argument. C'est bien pour cela qu'une analyse arbre par arbre est nécessaire.

Il existe d'ailleurs partout en Europe, un test qui évalue la résistance mécanique d'un arbre, résistance qui est réellement au cœur du problème de « dangerosité ». Or, l'on attend toujours la preuve que ce test a été opéré et le numéro d'identité des arbres dont la résistance serait altérée.

On rappellera que pour abattre un arbre, les citoyens doivent obtenir un permis d'abattage. La même exigence doit s'imposer aux pouvoirs publics.

Il ressort de ces éléments précités, que sur le plan scientifique, la situation générale des marronniers n'a rien de catastrophique et que s'ils sont éventuellement « malades », la plupart d'entre eux peuvent être soignés sans que cela présente un danger supérieur à celui de toute situation exceptionnelle (tempêtes, etc.) qui touche également des arbres sains.

Ook de bestaande deskundigenonderzoeken zijn niet betrouwbaar, omdat vele kastanjabomen pas onlangs door parasieten zijn aangetast, namelijk sinds 1999.

3. POTENTIELE IMPACT VAN HET VELLEN VAN BOMEN

Democratische impact

Men stelt vast dat wanneer men aankondigt dat er op grote schaal kastanjabomen zullen worden geveld, de omwonenden onmiddellijk negatief reageren en zich daartegen verzetten.

Naast het technische of ecologische aspect, getuigt het omhakken van bomen tegen de duidelijke wil van de omwonenden in de eerste plaats van een weinig democratische gang van zaken. Het zal tot een onvermijdelijk gevoel van frustratie leiden.

De bevolking voelt zich om de tuin geleid wanneer zij « pro forma », op het laatste nippertje en op basis van onvolledige informatie geraadpleegd wordt, maar nog meer wanneer zij verneemt dat de zaken al beslist zijn nog vóór de start van de overlegprocedure (reeds uitgevoerde bodeminfrastructuur, plannen opgesteld vóór de commissie haar advies gegeven heeft, de naaldbomen om de kastanjabomen te vervangen zijn al besteld, enzovoort).

Nog erger is dat de ziekte van de bomen en hun gevaar enkel als voorwendsel gebruikt worden om ze te vellen op delen van de openbare weg die de MIVB wil inpalmen ...

De overheden moeten onder alle omstandigheden duidelijk en met kennis van zaken handelen om het vertrouwen van de burgers te behouden.

Impact op het ecosysteem

Zoals blijkt uit de werken van de Pôle de recherche national (PRN) *Survie des plantes*, een netwerk van wetenschappers dat vanuit de Universiteit van Neuchâtel en van Bern (Zwitserland) geleid wordt en dat deel uitmaakt van het CONTROCAM-project ingeschreven in het 5^e kaderprogramma van de Europese Unie, « is de bewaring van de kastanjabomen van kapitaal belang voor het ecologisch evenwicht van de steden ». Die bomen dragen bij tot de verbetering van het klimaat door de winden te temperen, de lucht te zuiveren, te zorgen voor schaduw in volle zomer, met name bij tramhaltes of door bescherming bij stortbuien te bieden.

De eeuwenoude kastanjabomen langs de Churchilllaan en de Louizalaan, met onbetwistbaar een dicht en sterk gebladerte, spelen een rol als belangrijke groene long langs die lanen waar de verontreiniging soms hoge pieken haalt

Même les expertises existantes ne sont pas fiables car l'atteinte de nombreux marronniers par des parasites est toute récente : 1999.

3. IMPACTS POTENTIELS DE L'ABATTAGE DES ARBRES

Impact démocratique

On constate que lorsqu'un abattage généralisé des marronniers est annoncé, immédiatement les riverains réagissent négativement et manifestent leur opposition.

Avant toute chose, au-delà du débat technique ou écologique, l'abattage des arbres contre la volonté affirmée des riverains présente un déficit démocratique grave et développera un sentiment incontournable de frustration.

La population se sent manipulée lorsqu'elle est consultée « pro forma » et en dernière minute et sur base d'une information partielle mais plus encore lorsqu'elle apprend que les choses sont déjà décidées avant même l'engagement de la procédure de consultation (infrastructures du sol déjà effectuées, plans établis avant même que la Commission ait donné son avis, commande de conifères pour remplacer les marronniers, etc.).

Pire encore, lorsque l'état de maladie des arbres et leur danger ne sont avancés que comme prétexte pour justifier leur abattage sur les parties de la voirie convoitées par la STIB ...

Les pouvoirs publics doivent en toutes circonstances agir dans la clarté, de manière à garder la confiance des citoyens, en pleine connaissance de cause.

Impact sur l'écosystème

Comme le prouvent des travaux du Pôle de recherche national (PRN) *Survie des plantes*, réseau de scientifiques piloté depuis l'Université de Neuchâtel et de Berne (Suisse), faisant partie du projet CONTROCAM inscrit dans le 5^e programme-cadre de l'Union européenne, « la préservation des marronniers est capitale pour l'équilibre écologique des villes ». Ces arbres contribuent à améliorer le climat, en atténuant les vents, en assainissant l'air ou en produisant de l'ombre au plus fort de l'été, notamment aux arrêts de tram ou en assurant une certaine protection en cas de fortes pluies.

Les marronniers centenaires de l'avenue Churchill ou Louise dont le feuillage est incontestablement dense et robuste, jouent un rôle de poumon vert très important dans ces avenues, où la pollution atteint parfois des seuils lourds,

en die een sterke buffer vormen tegen iedere vorm van hinder (geluid, visueel, warmte, ozon enz.).

Iedere kastanjeboom vormt op zich een complex en gesofisticeerd ecosysteem : vogels, insecten, lucht, dauw, vochtigheid en het omhakken ervan op grote schaal zal zeker zware gevolgen hebben voor het milieu in de onmiddellijke omgeving omdat het evenwicht dat er al meer dan 100 jaar bestaat, verstoord wordt.

Impact op het erfgoed

De kastanjabomen dragen bij tot het prestigieuze imago van Brussel en maken deel uit van zijn historisch, cultureel en ecologisch erfgoed.

Indien die bomen zouden worden geveld zonder aantoonbare veiligheidsredenen, dan zou het erfgoed van ons Gewest geschaad worden. Dat is ook het geval als de kastanjabomen vervangen worden door bomen die er heel anders uitzien en geen inheemse soort zijn, zoals de reuzensequoia die al aangeplant is aan de Brabançonnellaan en die het Gewest ook voor de Churchilllaan voorstelt.

Heraanplanting

De onderzoekers van CONTROCAM vestigen de aandacht van de betrokken overheden op het feit dat heraanplanting een werk van lange adem is en pas tientallen jaren later voor een navenant herstel van het evenwicht zorgt : men moet 50 jaar wachten voordat een boom volgroeid is, terwijl een boom vellen slechts enkele minuten in beslag neemt.

Men kan een boom van 30 tot 50 ton niet vergelijken met een boompje van 50 kg !

Bovendien zijn jonge bomen kwetsbaarder voor alle soorten kinderziektes en voor vervuiling. De aangeplante bomen moet al een zekere leeftijd hebben om hun voortbestaan en verdere groei te garanderen.

Behandeling van de wortels en impact op het leefmilieu

Het vernietigen van de wortels na het verwijderen van de stronken is een onvermijdelijke stap na het vellen en impliceert het gebruik van een specifieke herbicide die extreem gevaarlijk is en waarvan de giftigheid erkend is, ook voor de mens, aangezien de cellen van de menselijke placenta en het endocriene systeem daardoor ontregeld worden. Het gebruik ervan is verboden in bepaalde landen.

Rekening houdend met de enorme hoeveelheid te behandelen wortels, zal er een aanzienlijke hoeveelheid herbicide

et représentent un rempart solide contre toute agression sonore, visuelle, chaleur, ozone, etc.

Chaque marronnier représente à lui seul un écosystème complexe et sophistiqué : oiseaux, insectes, air, rosée, humidité et leur abattage dans la dimension envisagée aura inmanquablement un impact grave sur l'équilibre environnemental de l'endroit en déséquilibrant l'harmonie qui s'y est créée depuis plus de cent ans.

Impact sur le patrimoine

Les marronniers contribuent à l'image prestigieuse de Bruxelles et font partie de son patrimoine historique, culturel, écologique et environnemental.

Les abattre, sans nécessité démontrée pour cause d'insécurité, est donc une atteinte portée au patrimoine de notre Région. Il en est de même en cas de remplacement des marronniers par des arbres à apparence fondamentalement différente, non originaires de nos contrées, tel le métaséquoia déjà planté avenue de la Brabançonne et proposé par la Région pour l'avenue Churchill également.

La replantation

Les chercheurs du CONTROCAM attirent l'attention des autorités concernées sur le fait que la replantation est une opération très longue et n'apporte un résultat équivalent que plusieurs décennies après : il faut attendre 50 ans avant que l'arbre n'atteigne l'âge adulte, alors qu'il ne faut que quelques minutes pour l'abattre.

On ne peut comparer un arbre de 30 ou 50 tonnes avec un arbre de 50 kg !

D'autre part, les jeunes sujets replantés sont les plus vulnérables à toutes sortes de pathologies propres à leur jeunesse et à la pollution. Il faut que les sujets replantés aient déjà atteint une certaine maturité pour assurer leur survie et leur croissance.

Le traitement des racines et l'impact sur l'environnement

Enfin, l'éradication des racines après enlèvement des souches, traitement inévitable après abattage, implique l'utilisation d'herbicides systémiques excessivement dangereux, dont la toxicité est reconnue y compris pour les humains puisqu'il perturbe les cellules du placenta humain et le système endocrinien. Son usage est interdit dans certains pays.

Compte tenu de l'énorme quantité de racines à traiter, la quantité d'herbicide nécessaire sera substantielle et

nodig zijn. Er is geen enkele studie uitgevoerd over de impact van het gebruik van dat product.

Wanneer de neveneffecten van een herbicide die op ondoordachte wijze gebruikt wordt in geval van regen, en de invloed ervan op het leven en de gezondheid van de bevolking, van de dieren en van het ecosysteem in het algemeen (water enz.) worden gemeten, moet men er ook mee rekening houden dat men zeer lang moet wachten voordat men opnieuw bomen kan planten.

Het staat in alle gevallen aan de gewestregering om een effectenstudie in dat verband te laten uitvoeren en de resultaten daarvan kenbaar te maken voordat ze enige beslissing neemt.

aucune étude d'impact de l'emploi du produit n'a été réalisée.

L'on ne mesure pas les effets secondaires d'un herbicide utilisé de manière inconsidérée en cas de pluie, son influence sur la vie et la santé de la population, des animaux, et l'écosystème en général (eau, etc.), sans évoquer l'impossibilité de replanter des arbres avant un très long délai.

Dans tous les cas, il appartient au Gouvernement régional de faire procéder à une étude d'incidences sur ce point et d'en communiquer les résultats préalablement à toute décision.

Marion LEMESRE (F)
Jacqueline ROUSSEAUX (F)
Jean-Luc VANRAES (N)

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

betreffende de bescherming van de bomen, inzonderheid de kastanjabomen, van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Het Brussels Hoofdstedelijk Parlement,

Overwegende dat een beleid inzake duurzame ontwikkeling de openbare dienstverlening en de economische prestaties moet verzoenen met milieuzorg en eerbied voor elk levend wezen en dus projecten in harmonie en met aandacht voor iedereen moet beheren, waarbij de veiligheid van de burger niet uit het oog verloren wordt;

Overwegende dat aan eenieder weliswaar toegang tot snelle, veilige, goedkope en betrouwbare vervoermiddelen moet worden aangeboden, maar dat zulks niet mag geschieden ten koste van de natuurlijke, ecologische en patrimoniale rijkdommen;

Overwegende dat het vrijwaren van het natuurlijk erfgoed, en inzonderheid van de stadsbomen die tot onze natuurlijke omgeving behoren, een absolute prioriteit is;

Eraan herinnerend dat bomen gesnoeid moeten worden met inachtneming van soortspecifieke ontwikkelingsnormen en volgens de regels van de kunst;

Eraan herinnerend dat zieke bomen kunnen worden verzorgd en dat het omhakken slechts in laatste instantie mag worden overwogen in geval van onbetwistbaar verlies van stabiliteit, inzonderheid na een test inzake mechanische weerstand;

Vraagt de Brusselse Hoofdstedelijke Regering

- het uitzonderlijk karakter van de kastanjabomen langs alle grote statige wegen van het Gewest, in onze parken en andere plaatsen te erkennen als een deel van ons historisch, esthetisch en ecologisch patrimonium, dat in de huidige staat moet worden gevrijwaard;
- elke procedure voor de toekenning van stedenbouwkundige vergunningen of andere vergunningen voor het vellen van bomen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te schorsen met uitzondering van veiligheidsmaatregelen die het onmiddellijk vellen vereisen;
- de MIVB opdracht te geven om haar huidige mobiliteitsprojecten die gepaard gaan met het op grote schaal vellen van kastanjabomen of van andere grote bomen met een grote kruin die deel uitmaken van ons Brussels

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

relative à la protection des arbres de la Région de Bruxelles-Capitale et en particulier ses marronniers

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Considérant qu'une politique de développement durable doit concilier les missions de service public et la performance économique avec le respect de l'environnement et de tout être vivant, et doit donc gérer des projets dans l'harmonie et l'attention portée à tous, tout en veillant à la sécurité du citoyen;

Considérant que s'il convient d'offrir à tous un accès à des modes de transport rapides, sûrs, économiques et fiables, cela ne peut se faire au prix du « sacrifice » des richesses naturelles, écologiques ou patrimoniales;

Considérant que la sauvegarde des patrimoines naturels et notamment des arbres urbains qui s'inscrivent dans notre environnement naturel est une priorité absolue;

Rappelant que l'élagage des arbres doit être prévu en fonction des normes de développement propres à chaque espèce et doit être exécuté dans les règles de l'art;

Rappelant que des arbres malades peuvent être soignés et que leur abattage ne doit être considéré qu'en ultime recours en cas de perte de stabilité et de dangerosité avérée, notamment par un test de résistance mécanique;

Demande au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale

- de reconnaître le caractère exceptionnel des marronniers sur l'ensemble des grands axes de prestige de la Région, dans nos parcs et autres lieux, et comme faisant partie de notre patrimoine historique, esthétique, écologique, qui doit être préservé et maintenu dans son apparence actuelle;
- de suspendre toute procédure d'octroi de permis d'urbanisme ou autre visant à l'abattage des arbres dans la Région de Bruxelles-Capitale, exception faite de toute mesure de sécurité nécessitant l'abattage immédiat;
- d'enjoindre à la STIB de retravailler ses projets actuels de mobilité qui impliquent des abattages en série de marronniers ou autres grands arbres à large couronne faisant partie de notre patrimoine environnemental bru-

- milieupatrimonium te herwerken, met eerbied voor de levende ruimten waar de voertuigen van de maatschappij door rijden;
- een instelling die niet onderhevig is aan enige druk, de kastanjabomen in de buurt van de hoofdwegen uitgebreid te laten onderzoeken en laten aantonen hoe en waarom precies bepaalde bomen in hun huidige toestand een gevaar betekenen voor de bevolking;
 - ondertussen en in de toekomst, de bomen in kwestie volgens de regels van de kunst in stand te houden en regelmatig te laten verzorgen door een maatschappij die geen band heeft met de MIVB;
 - een algemene bezinning te houden binnen een commissie met alle strekkingen die in het Brussels Parlement aanwezig zijn, de vertegenwoordigers van de betrokken gemeenten en instanties of verenigingen, om de deontologische krachtlijnen uit te tekenen voor een beleid dat echt rekening houdt met de wensen van de inwoners, de waarheid spreekt, hen inlicht en een geest van harmonie tussen de natuur, de wensen van de burger en de economische noodzaken van het Gewest tot stand brengt.
- xellois et ce dans le respect des espaces vivants que ses véhicules empruntent ou traversent;
- de faire procéder par un organisme indépendant de toute pression à l'analyse détaillée des arbres avoisinant les axes de circulation, démontrant où, comment et en quoi très exactement, arbre par arbre, ceux-ci représentent en leur configuration actuelle, un danger pour la collectivité;
 - entre-temps, et à l'avenir, de maintenir et de soigner régulièrement dans les règles de l'art, les arbres concernés et ce via une société indépendante de la STIB;
 - de procéder à une réflexion globale au sein d'une Commission regroupant les diverses tendances représentées au Parlement régional, les représentants des communes et des instances ou associations concernées, en vue de fixer des lignes de force déontologiques pour une politique qui tienne réellement compte des souhaits des habitants, qui parle vrai, qui les informe et crée un esprit d'harmonie entre la nature, les souhaits de vie du citoyen et les nécessités économiques de la Région.

Marion LEMESRE (F)
 Jacqueline ROUSSEAUX (F)
 Jean-Luc VANRAES (N)

